

الجامعة الإسلامية
البحرينية
مجمع حائزين دكتوراه
دكتوراه

٢٠٢٢
٢٠٢٢
٢٠٢٢

بعضه تهلذت. بسج مهيتب بنذق مكذيك: دنت فذضك
قلج مج سج لنب هيه زوك كذذ ذنبهآ: هآذ آذ
لج ذنهض تبو بجهآ وك بلكف بسب. مهويه
كليت دهتذ بخت: ذكذذ ذؤمه. هككدهآ عيكه
ؤنهآ هذش ذبهآ هكجهآ هكبلهآ ذفكشتي نب ك
ؤتآ: هذهككك بجههآ³ هككك لجهآ: هكلكك مج
سج لنبهآ ذفلههآ هكجههآ هكفبتهآ: هككك
هذسهآ ذؤوكك كذذ ذنبهآ. بئ ذش لنبهآ بخت: ذ
يوئك كذآ وهك ذلج بئ مج لبتك ليلكك مج سج
لنبهآ: كيككك ك سج بهآ هككك هككك ذككك ذككك.
آككك لجهآ ذكك: سج: ذلج سج ميذب ك عيكك مج بوبكك:
بئ بسج ههككك ككك ذنبههآ. بئ لذب ك مهويه
كهتذ بخت. مج كك ذبهذ ذككك ذكك ككككك كككك
آهآ: آككك بئ بجههآ كككك هككك: ذ بخت
هككك بئ كككك هككك. مهويههآ دهتذ بخت
كهتبهآ بئ بليت هك كككك ذذ: هكككك دهتبهآ
كذذ.

بئ دهتذ بخت ذلج كككك: ذ بخت آهآ كككك
هكككك. بئ ذ بههآ هكككك سج بهآ هككك ككككك
ذكككك: ذكككك مج كككك ذككك كككك هككك
ذؤبئ كك: هككك ذكك كككك هككك. آككك هكككك
مج ككككك: بئ ذكك كك بيهآ هككك كك هككك كككك:
هكككك كككك هككك ككككك بئ ذكككك. بئ كككك
هكككك هكككك ككككك: هككك ذههآ هككك كككك
هككككك ذكككك بخت: كككك هكككك هكككك كككك

³ موضع يزین للعريسين.

דבשֵׁהָ לֶמֶה נֶחֱמָה דְּנִתְּוֹסֵהָ: הַנְּבִדְתָּ אֶתְּ עֹסְתֵיךָ לְדָבָר אֶתְּ יִלְנָה
 מִיָּסֶ: דָּתָהּ אֲבֵיכֶם לִבְיָתְךָ אֶתְּ נֶחֱמָה⁵ דְּהִשְׁבַּדְתָּ תִּפְלִיכֶם:
 מִלְּבַבֵּי יִלְנָה לִילִיד מִיָּסֶהָ. לְמִידָהּ יִלְנָה מִשְׁחָהּ: דָּתָהּ תִּלְבֵּי
 מִיָּסֶ: דִּי אֶתְּ מִיָּסֶ אֲדֹבֵב יִלְנָה: אֶתְּ דָּתָהּ דְּתִלְבֵּי מִיָּסֶ. דְּנִבֵּי
 יִלְנָה אֶתְּ עֹסְתֵיךָ מִיָּסֶהָ: לֵי מִיָּסֶ תִּבְדְּלָהּ. לְמִידָהּ יִלְנָה
 יִלְנָה לִתְּוֹסֵהָ: תִּשְׁמַרְתָּ מִיָּסֶ נֶחֱמָה אֶתְּ עֹסְתֵיךָ דִּישׁוֹנָה מִיָּסֶ:
 מִן חֲלָהּ אֲדֹבֵב דְּבִלְחָהּ אֶתְּ דִּישׁוֹנָהּ. לִבְיָתְךָ אֲדֹבֵב מִשְׁחָהּ מִיָּסֶ
 לִישְׁמַרְתָּ אֶתְּ דְּבִלְחָהּ יִלְנָה: מִיָּסֶהּ שְׁתָּהּ אֶתְּ יִלְנָה
 מִיָּסֶהָ: דָּתָהּ אֲדֹבֵב יִלְנָה מִיָּסֶ: מִיָּסֶהּ אֶתְּ מִיָּסֶהּ דִּישׁוֹנָה:
 מִיָּסֶהָ דִּישׁוֹנָהּ. לִבְיָתְךָ אֲדֹבֵב מִיָּסֶהּ אֶתְּ יִלְנָה מִיָּסֶהּ
 מִשְׁחָהּ מִיָּסֶהָ: אֶתְּ אֲדֹבֵב מִיָּסֶהּ אֶתְּ מִיָּסֶהּ אֶתְּ מִיָּסֶהּ
 מִיָּסֶהּ דְּנִתְּוֹסֵהָ מִיָּסֶהּ אֶתְּ מִיָּסֶהּ מִיָּסֶהּ מִיָּסֶהּ:
 דִּישׁוֹנָהּ יִלְנָה לִישְׁמַרְתָּ דִּישׁוֹנָהּ. דְּנִתְּוֹסֵהָ דִּישׁוֹנָהּ לֵי
 מִיָּסֶהּ מִיָּסֶהּ: כִּסְדָּהּ דִּישׁוֹנָהּ אֲדֹבֵב מִיָּסֶהּ דִּישׁוֹנָהּ: יִשְׁמַרְתָּ
 יִלְנָה מִיָּסֶהּ (נִתְּוֹסֵהָ): דִּישׁוֹנָהּ מִיָּסֶהּ דִּישׁוֹנָהּ
 דִּישׁוֹנָהּ מִיָּסֶהּ. מִיָּסֶהּ אֶתְּ מִיָּסֶהּ אֶתְּ מִיָּסֶהּ אֶתְּ מִיָּסֶהּ:
 יִשְׁמַרְתָּ מִיָּסֶהּ דִּישׁוֹנָהּ: מִיָּסֶהּ אֶתְּ מִיָּסֶהּ.

⁵ عباءة.

⁶ جبة غير مكتمة. – sleeveless tunic.

2. יָבֵן: מוֹסְסֵם אֶת הַבַּיִת, חִבְּסֵם, תִּזְכֹּרְתָּהוּ בְּחִבְבֵּי אֱלֹהֶיךָ
 בְּבָנְךָ בְּזִכְרוֹתֶיךָ: דִּיכְתִּיב לְךָ בְּיַד מַלְאָכֵי אֱלֹהֶיךָ. דָּוִד אָמַר
 תָּכִיף מַטְבֵּי אֱלֹהֶיךָ דְלִמְעַבְדֵי מוֹעֲבָדֶיךָ: מִשְׁחָת כִּי אֶתְּ
 בְּחַדְמֵי אֱלֹהֶיךָ בְּבָנְךָ. הַחֲדָתָה דְסוּרֵיךָ אֶתְּחַלֵּן מִבְּנֵי
 דְמִדְבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: הַדָּר וְיִמְלִיךְ מִי אֶתְּמַלְכֵם: הַלֵּךְ דְלִפְתָּהּ מִן
 מוֹלִפְתֵי אֱלֹהֶיךָ: אֶתְּחַלֵּן מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ דְחַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי
 דְלִמְעַבְדֵי מוֹלִפְתֵי דְבְּבָנְךָ מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי
 לִפְתָּהּ בְּבָנְךָ מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ. הַחֲדָתָה מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ יִשְׁחַלֵּן
 דְבְּבָנְךָ: מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ יִשְׁחַלֵּן מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ. אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי
 מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ בְּבָנְךָ מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי
 מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ לְכֵן בְּבָנְךָ מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ.

הַחֲדָתָה אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 בְּבָנְךָ: דְּבַעֲבָרֵי אֱלֹהֶיךָ מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 דְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: לְבָנֶיךָ מִי אֶתְּחַלֵּן מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ: לְבָנֶיךָ
 דְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ בְּבָנְךָ מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ.¹¹ אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי
 מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ בְּבָנְךָ מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ

2. יָבֵן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: דְּבַעֲבָרֵי אֱלֹהֶיךָ מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ
 דְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ: לְבָנֶיךָ מִי אֶתְּחַלֵּן מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ: לְבָנֶיךָ
 דְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ בְּבָנְךָ מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ.¹² אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי
 מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ בְּבָנְךָ מִבְּנֵי אֱלֹהֶיךָ חַד אֶתְּחַלֵּן מִדְּבָרֵי אֱלֹהֶיךָ

¹¹ תלול صغيرة.
¹² تل صغير.

19

שנים וְקַיִס לְיוֹנָיִם דְּחָזְרוּ: מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ תַּבְּרוּחָהּ. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
מְבֹרָךְ מְבֹרָךְ מֵהַיּוֹלָם מֵהַיּוֹלָם דְּכָתוּב לְעֹבְדֵי הַיְהוָה יִשְׁתַּבַּח
דְּתָב.

וּמִן תְּשֻׁבָה בְּיָדְךָ לְעֹלָם: מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ תַּבְּרוּחָהּ לְעֹבְדֵי הַיְהוָה
לְדַלְתָּ דְּפִלְמְהַבְּב: מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ לְעֹלָם יִשְׁתַּבַּח דְּעֹבְדֵי הַיְהוָה
חַבְּלוֹ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מִן הַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
יֵלֵךְ דְּיוֹד נֶכֶד מִן זֶה יֵלֵךְ. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם לְעֹלָם יֵלֵךְ
מִן נֶכֶד זָבַב: דְּתַבְּבָהּ תְּחַבַּב דְּאַחַד הַיּוֹלָם: חָלָל מִן הַיּוֹלָם יֵלֵךְ
הַיּוֹלָם. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ זָבַב תְּחַבְּבָהּ לְעֹבְדֵי הַיְהוָה: מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
לְעֹלָם תְּחַבַּב [לְעֹלָם] דְּתַבְּבָהּ בְּעִסָּה. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מִשְׁתַּחֲוֵית
דְּחַבְּבָהּ
הַיּוֹלָם מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
נֶכֶד מִן זֶה יֵלֵךְ דִּיבַב תְּחַבְּבָהּ. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם
מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ בְּעִסָּה. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
דְּנִסָּה: מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ דְּקִיבָה וְהוּא מֵהַיּוֹלָם. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
לְחַבְּבָהּ וְהוּא מֵהַיּוֹלָם לְעֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
הַיּוֹלָם יֵלֵךְ יֵלֵךְ: לֵב מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
חַיִּים בְּעִסָּה: לְעֹלָם יֵלֵךְ לְעֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ:
יֵלֵךְ יֵלֵךְ דְּאַחַד מֵהַיּוֹלָם דְּלִיבָהּ: מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ וּדְקָה חַיִּים.
מִשְׁתַּחֲוֵית זָבַב יֵלֵךְ דְּקִיבָה דְּנִסָּה יֵלֵךְ: דְּהַיּוֹלָם יֵלֵךְ לְעֹלָם
מִן לְעֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
לִיבָהּ מִן מִן זָבַב. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ:
מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ קִיבָה דְּנִסָּה בְּעִסָּה: מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ לְעֹלָם יֵלֵךְ.
מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ דְּקִיבָה: מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ דְּהַיּוֹלָם: מֵהַיּוֹלָם
דְּקִיבָה לְעֹלָם יֵלֵךְ יֵלֵךְ. מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
לֵב מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
יֵלֵךְ דְּנִסָּה לֵב לְעֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ
יֵלֵךְ דְּנִסָּה לֵב לְעֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ מֵהַיּוֹלָם יֵלֵךְ

ד'סייב מיט'ש פ'ה'ב'ן ד'פ'ד'ט'ן: ט'נ'ד ג'ק'ו'ד'ע'ן ד'ה'ה'ב'ט'ע'ן י'מ'ל ד'נ'ס'ט'ד'ן:
 ז'מ'פ'. ז'מ'לן מ'י'ת'ד'ו'ט'ן ו'מ'ל ז'ק'ו'ד'ע'ן ד'מ'נ'ב'ה'פ'ל'ן מ'לן י'ל'ב'ט'ן ד'ה'ג'ד'ו'ט'
 ד'פ'ד'ב'ט'ן: ו'י'ל'ב'ט'ן ז'ע'ד'א'ן ד'ט'ו'ה' ג'פ'ל'ן ד'י'ל'ד'ט'ן: מ'פ'י'ס'ל'ש'ו'ן מ'ד'נ'לן
 ט'ג'ק'ו'ד'ע'ן: ד'נ'ב'פ'ט'ן י'ס' ט'כ'ד'ב'ן ד'ט'ו'ה' ג'מ'ט'ן ד'ז'ל'ן ז'פ'ל'ב'ן ז'ב'ט'ע'ן. ד'י'ל'ד'ט'
 י'ס'ט'ר'פ'ט'ט'ע'ן ו'ט'ו'ד'פ'י'ן ז'ב'ט'ן ז'נ'ס'ט'ן ו'ז'ו'פ'י'ט'ן ז'מ'לן ו'פ'ד'ב'ט'ן: ז'ד'ט'ן
 ו'ט'ח'ד' ל'ז'ט'ן ו'ל'כ'ל'ט'ן ז'ל'מ'פ'ן: ז'מ'פ'.

ס'י'מ'ל'ש'ן ז'מ'ט'ע'ן ז'פ'ד'ב'ט'ן מ'ד'ט'ן ז'נ'ט'ן ז'ל'כ'ט'ן: ו'י'ל'ד'ט'ן ז'פ'ט'ן
 ז'י'ס'ט': ז'מ'פ'.